

CATALOGO GENERAL
CATALOGUE

2011 - 2012

SERIE AGRICOLA Y JARDIN
AGRICULTURAL AND GARDENING SERIE
SERIE AGRICOLE ET JARDIN



Grupo Chamartin SA trabaja en la consecución del objetivo de la **PLENA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE**. Con ese fin, estamos dotados de un sistema de calidad que responde perfectamente a los más exigentes requisitos de nuestro sector, disponiendo de equipos de control y ensayo específicamente desarrollados para el aseguramiento de la calidad de nuestros aspersores, así como de un equipo humano experimentado y en constante formación.

CALIDAD TOTAL es la idea base de toda la empresa. Todo el personal se encuentra orientado a conseguir preservar el medio ambiente, en un entorno seguro y con la máxima calidad del producto, desde su diseño y fabricación al servicio postventa.

Nuestro sistema de Aseguramiento de la Calidad cumple las normas más estrictas de nuestros clientes más exigentes, y está respaldado por las certificaciones del máximo nivel: ISO 9001:2008

Manteniendo la trayectoria que nos ha identificado en todos estos años, continuamos en la misma línea de superación, adaptándonos a las diferentes normativas de seguridad españolas y europeas, con el fin de ofrecer a nuestros clientes y colaboradores productos de la mayor calidad y avanzada tecnología.

At **Grupo Chamartin SA** our work is focused on achieving our objective of **TOTAL CUSTOMER SATISFACTION**. With this goal in mind we boast a quality system that responds to the most demanding requirements in our sector, endowed with control and testing equipment specifically developed for the quality assurance of our sprinklers. Added to this, our human capital comprises an experienced team of persons who update their skills through continuous training.

TOTAL QUALITY is the underlying principle throughout our company. All our personnel is oriented towards the conservation of the environment and our working conditions ensure both safety and maximum product quality, from the design and manufacture of the product, right through to the after-sales service.

Our Quality Assurance system complies with the strictest standards of our most demanding customers and is backed by the maximum levels of certification: ISO 9001:2008.

We continue to work along the same lines that have characterized us over the years, striving to excel and adapting to the different national and European safety regulations in order to offer our customers and collaborators products of the maximum quality and state-of-the-art technology.

Grupo Chamartin SA s'attache à atteindre son objectif d'**ENTIERE SATISFACTION DU CLIENT**. A cette fin, l'entreprise dispose d'un système de qualité répondant parfaitement aux conditions les plus exigeantes de son secteur et compte sur des équipements de contrôle et d'essai conçus spécialement pour assurer la qualité des asperseurs ainsi que sur une équipe humaine expérimentée et en formation continue.

LA QUALITE TOTALE est l'idée de base de l'entreprise toute entière. L'ensemble du personnel, orienté à la préservation de l'environnement, travaille dans un milieu sûr et offre un produit de la meilleure qualité, dès sa conception et fabrication jusqu'au service après-vente.

Le système d'Assurance de la Qualité satisfait aux normes les plus strictes des clients les plus exigeants et s'appuie sur les certifications de plus haut niveau: ISO 9001:2008.

Suivant la trajectoire qui l'a caractérisée au fil des ans, l'entreprise poursuit dans la même voie de dépassement, en s'adaptant aux différentes réglementations de sécurité espagnoles et européenne, afin d'offrir à ses clients et collaborateurs des produits de la meilleure qualité et de technologie très avancée.

El fabricante se reserva el derecho de modificar cualquier elemento de este catálogo sin previo aviso. Los datos expuestos son orientativos y en ningún momento comprometen al fabricante.

The manufacturer reserves the right to modify any item in this catalogue without previous notice. The information is given only as an orientation and in no way compromises the manufacturer.

Le fabricant se réserve le droit de modifier n'importe quel élément de ce catalogue sans préavis. Les données exposées sont indicatives et n'engagent à aucun moment le fabricant.

Índice



**SERIE AGRICOLA
AGRICULTURAL SERIE
SERIE AGRICOLE**

	PÁGINA
SOMLO 25C.....	3
SOMLO 30C.....	5
SOMLO 30AH.....	7
SOMLO 40C.....	9
SOMLO 46C.....	11
SOMLO 50C.....	13
SOMLO 56CB.....	15
SOMLO 52CB.....	17
SOMLO 70C.....	19
SOMLO 70CGR.....	21
SOMLO 26S.....	23
SOMLO 38S.....	25
SOMLO 28S.....	27
SOMLO 54E.....	29
SOMLO 58E.....	31
ACCESORIOS LATON COBERTURA ENTERRADA.....	32
PANTALLA PLANA ASPERSOR.....	33
SOMLO 12 VALVULAS DE TRES VÍAS.....	34



**SERIE JARDÍN
GARDENING SERIE
SERIE JARDIN**

	PÁGINA
SOMLO 20CB.....	35
SOMLO 22C.....	37
SOMLO 19S.....	39
SOMLO 21S.....	41
SOMLO 22S.....	43
DIFUSOR EMERGENTE SOMLO 5.....	45
BOQUILLAS DIFUSORAS.....	45
ADAPTADOR SOMLO 5.....	46
DIFUSOR SOMLO 10.....	47
SOMLO 14.....	48
SOMLO 4 con SOMLO 22S.....	49
SOMLO 9 VÁLVULA DE ACOPLÉ RÁPIDO.....	51
SOMLO 8 LLAVE DE BAYONETA.....	51
SOMLO 2 CODO GIRATORIO.....	52
SOMLO 7 PINCHO PORTAASPERSOR.....	52

SOMLO 25C



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1/2" BSP MACHO O HEMBRA



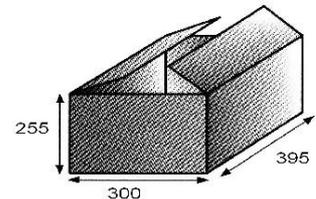
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 1/2" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1/2" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
260099	25C Macho – Male – Male	100	19 Kg.
260098	25C Hembra – Female – Femelle.	100	21 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	050026	3,57 9/64"	050027	3,96 5/32"	050028	4,36 11/64"						
LRC	010040	2,38- 3/32"										
TL	010016											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Bouchon laiton.

SOMLO 25C



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES – RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM²	☉ 3,57 x 2,38 mm 9/64" – 3/32"		3,96 x 2,38 mm 5/32" – 3/32"		4,36 x 2,38 mm 11/64" – 3/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,75	11	906	11,5	1082	12	1238
2,10	11	976	11,5	1187	12,5	1369
2,45	11,5	1070	12	1285	13	1472
2,80	11,5	1124	13	1319	13	1599
3,15	12,5	1233	13	1449	13,5	1672
3,50	13	1309	14	1526	14	1771
4,20	13,5	1435	14,5	1680	14,5	1935

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM²	3,57 mm - 9/64"		3,96 mm - 5/32"		☉ 4,36 mm - 11/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,75	11	636	12	782	12	948
2,10	11	696	12	857	13	1039
2,45	12	752	13	925	13,5	1122
2,80	12	804	13,5	989	13,5	1199
3,15	13	853	14	1049	14	1272
3,50	13	599	14	1106	14	1341
4,20	13,5	985	14,5	1210	14,5	1475

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'éter graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 30C



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA



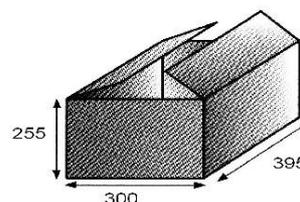
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
010099	30C Macho – Male – Male	60	24 Kg.
010098	30C Hembra – Female – Femelle.	60	24 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010031	3,57 9/64"	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"	010036	5,55 7/32"
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.

SOMLO 30C



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM ²	3,57 x 2,38 mm 9/64" - 3/32"		3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		☒ 4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	950	13	1096	13,5	1246	14	1393	14,5	1841
2,00	13	1030	13,5	1185	14	1352	14,5	1518	15	2018
2,50	13,5	1145	14	1329	14,5	1514	15	1706	15,5	2261
3,00	13,75	1254	14,25	1452	14,75	1664	15,25	1875	15,75	2478
3,50	14	1355	14,5	1568	15	1794	15,5	2031	16	2681
4,00	14,25	1450	14,75	1671	15,25	1911	15,75	2175	16,25	2870
4,50	14,5	1530	15	1767	15,5	2028	16	2300	16,5	3038
5,00	14,5	1602	15	1835	15,5	2112	16	2400	16,75	3143

PRESIÓN KG/CM ²	5,55 x 3,17 mm 7/32" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)
1,70	14,75	2065
2,00	15,5	2254
2,50	16	2544
3,00	16,25	2794
3,50	16,5	3030
4,00	16,75	3233
4,50	17	3375
5,00	17,25	3455

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM ²	3,57 mm - 9/64"		3,96 mm - 5/32"		☒ 4,36 mm - 11/64"		4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	655	13	800	13,5	960	14	1115	14,5	1315
2,00	13	710	13,5	865	14	1040	14,5	1215	15	1440
2,50	13,5	790	14	970	14,5	1165	15	1365	15,5	1615
3,00	13,75	865	14,25	1060	14,75	1280	15,25	1500	15,75	1770
3,50	14	935	14,5	1145	15	1380	15,5	1625	16	1915
4,00	14,25	1000	14,75	1220	15,25	1470	15,75	1740	16,25	2050
4,50	14,5	1055	15	1290	15,5	1560	16	1840	16,5	2170
5,00	14,5	1105	15	1340	15,5	1625	16	1920	16,75	2245

PRESIÓN KG/CM ²	5,55 mm - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)
1,70	14,75	1530
2,00	15,5	1670
2,50	16	1885
3,00	16,25	2070
3,50	16,5	2245
4,00	16,75	2395
4,50	17	2500
5,00	17,25	2560

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la pression de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 30AH



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR ANTIHELADA
- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA
- PODER ANTIHELADA -26°



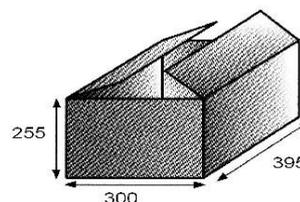
- SPRINKLER ANTIFREEZE
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE
- ANTIFREEZE POWER -26°



- ASPERSEUR ANTICONGELATION
- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE
- CONTROLE ANTICONGELATION -26°

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
160050	30AH Macho - Male - Male	50	20 Kg.
160049	30AH Hembra - Female - Femelle.	50	20 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010031	3,57 9/64"	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"		
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											

LRL Latón radio largo. Brass long radius. Laiton rayon longue.
 LRC Latón radio corto. Brass short radius. Laiton rayon court.
 TL Tapón latón. Cap brass. Cap laiton.



SOMLO 30AH



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM ²	3,57 x 2,38 mm 9/64" - 3/32"		3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	950	13	1096	13,5	1246	14	1393	14,5	1841
2,00	13	1030	13,5	1185	14	1352	14,5	1518	15	2018
2,50	13,5	1145	14	1329	14,5	1514	15	1706	15,5	2261
3,00	13,75	1254	14,25	1452	14,75	1664	15,25	1875	15,75	2478
3,50	14	1355	14,5	1568	15	1794	15,5	2031	16	2681
4,00	14,25	1450	14,75	1671	15,25	1911	15,75	2175	16,25	2870
4,50	14,5	1530	15	1767	15,5	2028	16	2300	16,5	3038
5,00	14,5	1602	15	1835	15,5	2112	16	2400	16,75	3143

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM ²	3,57 mm - 9/64"		3,96 mm - 5/32"		4,36 mm - 11/64"		4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	655	13	800	13,5	960	14	1115	14,5	1315
2,00	13	710	13,5	865	14	1040	14,5	1215	15	1440
2,50	13,5	790	14	970	14,5	1165	15	1365	15,5	1615
3,00	13,75	865	14,25	1060	14,75	1280	15,25	1500	15,75	1770
3,50	14	935	14,5	1145	15	1380	15,5	1625	16	1915
4,00	14,25	1000	14,75	1220	15,25	1470	15,75	1740	16,25	2050
4,50	14,5	1055	15	1290	15,5	1560	16	1840	16,5	2170
5,00	14,5	1105	15	1340	15,5	1625	16	1920	16,75	2245

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 40C



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA



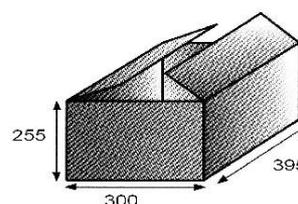
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
020099	40C Macho – Male – Male	40	21 Kg.
020098	40C Hembra – Female – Femelle.	40	21 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"	010036	5,55 7/32"	010053	5,95 15/64"
	010037	6,35 1/4"										
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.

SOMLO 40C



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM ²	3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		⊗ 4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"		5,55 x 3,17 mm 7/32" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
2,50	14,8	1320	15,2	1520	15,6	1706	16,1	2300	15,6	2550
3,00	15,1	1450	15,8	1660	16,1	1875	16,5	2520	17,2	2790
3,50	15,4	1560	16	1790	16,3	2031	17	2720	17,9	3010
4,00	15,6	1670	16,2	1910	16,5	2175	17,3	2900	18,3	3200
4,50	15,9	1780	16,5	2030	16,8	2300	17,5	3080	18,6	3380
5,00	16,1	1870	16,7	2140	17	2400	17,8	3240	18,8	3560
5,50	16,3	1970	16,9	2240	17,2	2570	18	3400	19	3720

PRESIÓN KG/CM ²	5,95 x 3,17 mm 15/64" - 1/8"		6,35 x 3,17 mm 1/4" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
2,50	16,9	2820	17,4	3100
3,00	17,7	3090	18,3	3400
3,50	18,3	3330	18,9	3680
4,00	18,8	3560	19,4	3950
4,50	19,2	3780	19,8	4190
5,00	19,8	3980	20,3	4430
5,50	19,8	4170	20,7	4650

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM ²	3,96 mm - 5/32"		4,36 mm - 11/64"		⊗ 4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"		5,55 mm - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
2,50	14,9	970	15,4	1150	15,5	1380	16,4	1620	16,6	1910
3,00	15,3	1045	15,9	1260	16,3	1510	16,8	1800	17,4	2070
3,50	15,6	1150	16,2	1370	16,6	1640	17,3	1910	18,2	2230
4,00	15,8	1225	16,4	1475	16,9	1750	17,6	2050	18,6	2370
4,50	16	1300	16,6	1550	17,1	1870	17,8	2170	18,9	2500
5,00	16,2	1370	16,8	1655	17,3	1980	18,1	2280	19,1	2630
5,50	16,5	1440	17,1	1730	17,5	2060	18,3	2390	19,3	2740

PRESIÓN KG/CM ²	5,95 mm - 15/64"		6,35 mm - 1/4"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
2,50	17,4	2150	17,6	2450
3,00	18	2350	18,6	2690
3,50	18,6	2540	19,2	2910
4,00	19,1	2710	19,7	3110
4,50	19,5	2880	20,1	3300
5,00	19,8	3030	20,6	3480
5,50	20,1	3180	21	3660

R (M) Radio de alcance. Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 46C



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA



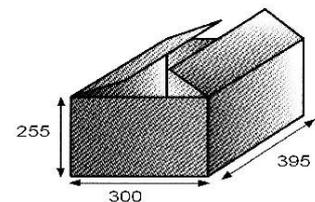
- SPRINKLER MADE OF PLASTIC DELRIN
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
070099	46C Macho – Male – Male		
	Con boquillas latón – With brass nozzles	50	9 Kg.
070098	46C Hembra – Female – Femelle		
	Con boquillas latón – With brass nozzles	40	8 Kg.
	Con boquillas plástico – With plastic nozzles	40	8 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010030	3,2 1/8"	010031	3,57 9/64"	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											
PRL	010043	3,6 9/64"	010044	3,96 5/32"	010045	4,36 11/64"	010046	4,76 3/16"				
PRC	010051											
TP	010048											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.	PRL	Plástico radio largo	Plastic long radius	Plastique rayon longue
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.	PRC	Plástico radio corto	Plastic short radius	Plastique rayon court
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.	TP	Tapón plástico	Cap plastic	Cap plastique



SOMLO 46C



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM²	3,57 x 2,38 mm 9/64" - 3/32"		3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		☉ 4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	950	13	1096	13,5	1246	14	1393	14,5	1841
2,00	13	1030	13,5	1185	14	1352	14,5	1518	15	2018
2,50	13,5	1145	14	1329	14,5	1514	15	1706	15,5	2261
3,00	13,75	1254	14,25	1452	14,75	1664	15,25	1875	15,75	2478
3,50	14	1355	14,5	1568	15	1794	15,5	2031	16	2681
4,00	14,25	1450	14,75	1671	15,25	1911	15,75	2175	16,25	2870
4,50	14,5	1530	15	1767	15,5	2028	16	2300	16,5	3038
5,00	14,5	1602	15	1835	15,5	2112	16	2400	16,75	3143

PRESIÓN KG/CM²	5,55 x 3,17 mm 7/32" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)
1,70	14,75	2065
2,00	15,5	2254
2,50	16	2544
3,00	16,25	2794
3,50	16,5	3030
4,00	16,75	3233
4,50	17	3375
5,00	17,25	3455

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM²	3,57 mm - 9/64"		3,96 mm - 5/32"		☉ 4,36 mm - 11/64"		4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	655	13	800	13,5	960	14	1115	14,5	1315
2,00	13	710	13,5	865	14	1040	14,5	1215	15	1440
2,50	13,5	790	14	970	14,5	1165	15	1365	15,5	1615
3,00	13,75	865	14,25	1060	14,75	1280	15,25	1500	15,75	1770
3,50	14	935	14,5	1145	15	1380	15,5	1625	16	1915
4,00	14,25	1000	14,75	1220	15,25	1470	15,75	1740	16,25	2050
4,50	14,5	1055	15	1290	15,5	1560	16	1840	16,5	2170
5,00	14,5	1105	15	1340	15,5	1625	16	1920	16,75	2245

PRESIÓN KG/CM²	5,55 mm - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)
1,70	14,75	1530
2,00	15,5	1670
2,50	16	1885
3,00	16,25	2070
3,50	16,5	2245
4,00	16,75	2395
4,50	17	2500
5,00	17,25	2560

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inférieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the water pressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la pression de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leur fonctionnement.

SOMLO 50C



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA



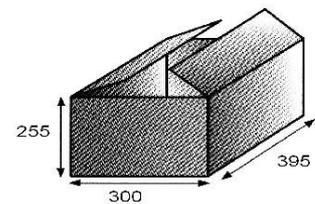
- SPRINKLER MADE OF PLASTIC DELRIN
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
110099	50C Macho – Male – Male		
	Con boquillas latón – With brass nozzles	50	10 Kg.
110098	50C Hembra – Female – Femelle		
	Con boquillas latón – With brass nozzles	40	8 Kg.
	Con boquillas plástico – With plastic nozzles	40	8 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES – BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010030	3,2 1/8"	010031	3,57 9/64"	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											
PRL	010043	3,6 9/64"	010044	3,96 5/32"	010045	4,36 11/64"	010046	4,76 3/16"				
PRC	010051											
TP	010048											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.	PRL	Plástico radio largo	Plastic long radius	Plastique rayon longue
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.	PRC	Plástico radio corto	Plastic short radius	Plastique rayon court
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.	TP	Tapón plástico	Cap plastic	Cap plastique



SOMLO 50C



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM²	3,57 x 2,38 mm 9/64" - 3/32"		3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		☉ 4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	950	13	1096	14	1246	14,5	1393	15,5	1841
2,00	13	1030	13,5	1185	14,5	1352	15	1518	16	2016
2,50	13,5	1145	14	1329	15	1514	15,5	1706	16,5	2261
3,00	13,75	1254	14,25	1452	15,25	1664	16	1875	16,75	2478
3,50	14	1355	14,75	1568	15,5	1794	16,5	2031	17	2681
4,00	14,25	1450	15	1671	16	1911	16,75	2175	17,25	2870
4,50	14,5	1530	15,5	1767	16,5	2028	17	2300	17,5	3033
5,00	15	1602	16	1835	16,5	2112	17	2400	17,75	3143

PRESIÓN KG/CM²	5,55 x 3,17 mm 7/32" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)
1,70	15,75	2065
2,00	16,5	2254
2,50	17	2544
3,00	17,25	2794
3,50	17,5	3030
4,00	17,75	3233
4,50	18	3375
5,00	18,25	3455

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM²	3,57 mm - 9/64"		3,96 mm - 5/32"		☉ 4,36 mm - 11/64"		4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	12,5	655	13	800	14	960	14,5	1115	15,5	1315
2,00	13	710	13,5	865	14,5	1040	15	1215	16	1440
2,50	13,5	790	14	970	15	1165	15,5	1365	16,5	1615
3,00	13,75	865	14,25	1060	15,25	1280	16	1500	16,75	1770
3,50	14	935	14,75	1145	15,5	1380	16,5	1625	17	1915
4,00	14,25	1000	15	1220	16	1470	16,75	1740	17,25	2050
4,50	14,5	1055	15,5	1290	16,5	1560	17	1840	17,5	2170
5,00	14,5	1105	16	1340	16,5	1625	17	1920	17,75	2245

PRESIÓN KG/CM²	5,55 mm - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)
1,70	15,75	1530
2,00	16,5	1670
2,50	17	1885
3,00	17,25	2070
3,50	17,5	2245
4,00	17,75	2395
4,50	18	2500
5,00	18,25	2560

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inférieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the water pressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la pression de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 56CB



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA
- ANGULO DE SALIDA DEL CAUDAL 10°



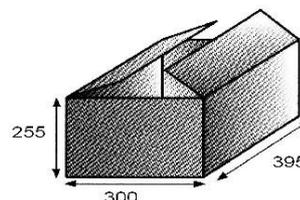
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE
- 10° OUTFLOW EXIT-ANGLE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE
- SORTIE A CAUDAL 10°

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
220098	56CB Macho - Male - Male	60	28 Kg.
220099	56CB Hembra - Female - Femelle.	60	28 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010031	3,6 9/64"	010032	4 5/32"	010033	4,4 11/64"	010034	4,8 3/16"	010035	5,2 13/64"	010036	5,6 7/32"
TL	010053	5,95 15/64"	010037	6,35 1/4"								
	010016											

LRL Latón radio largo.
TL Tapón latón.

Brass long radius.
Cap brass.

Laiton rayon longue.
Cap laiton.



SOMLO 56CB



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉
 EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM²	3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		☉ 4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"		5,15 mm 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	8	637	9	787	9	952	10	1133	10	1329
2,00	9	691	9	853	10	1032	10	1228	11	1442
2,50	10	773	10	954	11	1154	11	1373	12	1612
3,00	10	846	11	1045	11	1264	12	1505	12	1766
3,50	11	914	12	1129	12	1366	13	1625	13	1907
4,00	11	977	12	1206	13	1460	13	1737	14	2039
4,50	12	1037	12	1280	13	1548	13	1843	14	2163
5,00	12	1093	13	1349	13	1632	14	1942	14	2280

PRESIÓN KG/CM²	5,55 mm 7/32"		5,95 mm 15/64"		6,35 mm 1/4"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	10	1487	11	1770	11	2014
2,00	11	1613	12	1919	12	2184
2,50	12	1803	13	2146	13	2442
3,00	13	1975	13	2351	14	2675
3,50	13	2134	14	2539	14	2889
4,00	14	2281	14	2715	15	3089
4,50	14	2419	14	2879	15	3276
5,00	15	2550	15	3035	15	3453

R (M) Radio de alcance. Operating range in meters.
 Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inférieures a la ligne.

**PARA CALCULAR EL CAUDAL SUMAR EL DE LAS DOS BOQUILLAS ELEGIDAS.
 TO DETERMINATE THE FLOW, ADD UP THE TWO ELECTED NOZZLES.
 POUR DETERMINER LE DÉBIT ADDITIONNER LE TOTAL DES DEUX BUSES CHOISIES.**

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation son bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.



SOMLO 52CB



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO
- ANGULO DE SALIDA DEL CAUDAL 10°



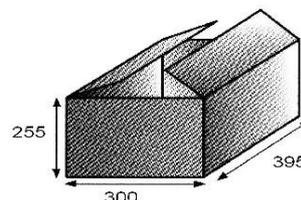
- SPRINKLER MADE OF PLASTIC DELRIN
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE
- 10° OUTFLOW EXIT-ANGLE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE
- SORTIE A CAUDAL 10°

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
120099	52CB Macho - Male - Male	40	9 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010030	3,17 1/8"	010031	3,57 9/64"	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"
	010036	5,55 7/32"	010037	6,35 1/4"								
TL	010016											
PRL	010043	3,57 9/64"	010044	3,96 5/32"	010045	4,36 11/64"	010046	4,76 3/16"				

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
PRL	Plástico radio largo.	Plastic long radius.	Plastique rayon longue.
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.



SOMLO 52CB



RENDIMIENTOS UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM ²	3,17 mm 1/8"		3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		☒4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	8	503	8	637	9	787	9	952	10	1133
2,00	8	546	9	691	9	853	10	1032	10	1228
2,50	9	610	10	773	10	954	11	1154	11	1373
3,00	10	669	10	846	11	1045	11	1264	12	1505
3,50	10	722	11	914	12	1129	12	1366	13	1625
4,00	11	772	11	977	12	1203	13	1460	13	1737
4,50	11	819	12	1037	12	1280	13	1548	13	1843
5,00	11	863	12	1093	13	1349	13	1632	14	1942

PRESIÓN KG/CM ²	5,15 mm 13/64"		5,55 mm 7/32"		6,35 mm 1/4"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	10	1329	10	1487	11	2014
2,00	11	1442	11	1613	12	2184
2,50	12	1612	12	1803	13	2442
3,00	12	1766	13	1975	14	2675
3,50	13	1907	13	2134	14	2889
4,00	14	2039	14	2281	15	3089
4,50	14	2163	14	2419	15	3276
5,00	14	2280	15	2550	15	3453

R (M) Radio de alcance. Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

**PARA CALCULAR EL CAUDAL SUMAR EL DE LAS DOS BOQUILLAS ELEGIDAS.
TO DETERMINATE THE FLOW, ADD UP THE TWO ELECTED NOZZLES.
POUR DETERMINER LE DÉBIT ADDITIONNER LE TOTAL DES DEUX BUSES CHOISIES.**

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leur fonctionnement.

SOMLO 70C



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1" BSP MACHO O HEMBRA
- TORNILLO DIFUSOR



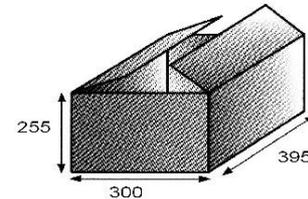
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 1" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE
- DIFFUSING SCREW



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1" BSP MALE OU FEMELLE
- VIS DIFFUSER

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
030097	70C Macho - Male - Male	25	24 Kg.
030096	70C Hembra - Female - Femelle.	25	27 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	030028	5,6 7/32	030021	6,4 1/4	030022	7,2 9/32	030023	8 5/16	030024	8,7 11/32	030025	9,5 3/8
LRC	030026	4,8 3/16	030027	5,6 7/32								

LRL Latón radio largo. Brass long radius. Laiton rayon longue.
 LRC Latón radio corto. Brass short radius. Laiton rayon court.

SOMLO 70C



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM²	5,55 x 4,36 mm 7/32" - 11/64"		⊗6,35 x 4,76 mm 1/4" - 3/16"		7,14 x 4,76 mm 9/32" - 3/16"		7,93 x 5,55 mm 5/16" - 7/32"		8,73 x 5,55 mm 11/32" - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
3,62	19	3560	20,4	4500	21	5100	21,3	6500	22,5	7300
3,93	19,3	3760	20,7	4700	21,5	5400	21,9	6800	23,1	7700
4,34	19,5	3960	21,1	4900	21,9	5700	22,6	7200	23,7	8100
4,65	19,8	4060	21,8	5100	22,4	5900	23,1	7500	24,4	8400
5,06	20,5	4160	22,1	5400	22,8	6200	23,6	7800	25	8700
5,37	21	4260	22,5	5600	23,3	6400	24	8100	25,6	9100
5,78	21,5	4360	23	5700	23,7	6700	24,5	8400	26,2	9400

PRESIÓN KG/CM²	9,52 x 5,55 mm 3/8" - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)
3,62	23,9	8000
3,93	24,5	8500
4,34	25,1	8900
4,65	25,7	9200
5,06	26,3	9600
5,37	26,9	10000
5,78	27,6	10500

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'éter graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 70CGR



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1" BSP MACHO O HEMBRA
- TORNILLO DIFUSOR



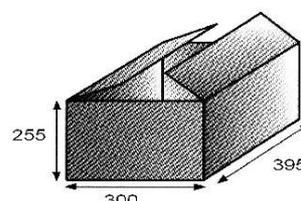
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 1" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE
- DIFFUSING SCREW



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1" BSP MALE OU FEMELLE
- VIS DIFFUSER

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
030099	70CGR Macho - Male - Male	20	23 Kg.
030098	70CGR Hembra - Female - Femelle.	20	25 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	030028	5,6 7/32	030021	6,4 1/4	030022	7,2 9/32	030023	8 5/16	030024	8,7 11/32
LRC	030026	4,8 3/16	030027	5,6 7/32					030025	9,5 3/8
TL	030029									

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.
TL	Tapón latón.		

SOMLO 70CGR



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM²	5,55 x 4,36 mm 7/32" - 11/64"		☉6,35 x 4,76 mm 1/4" - 3/16"		7,14 x 4,76 mm 9/32" - 3/16"		7,93 x 5,55 mm 5/16" - 7/32"		8,73 x 5,55 mm 11/32" - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
3,62	19	3560	20,4	4500	21	5100	21,3	6500	22,5	7300
3,93	19,3	3760	20,7	4700	21,5	5400	21,9	6800	23,1	7700
4,34	19,5	3960	21,1	4900	21,9	5700	22,6	7200	23,7	8100
4,65	19,8	4060	21,8	5100	22,4	5900	23,1	7500	24,4	8400
5,06	20,5	4160	22,1	5400	22,8	6200	23,6	7800	25	8700
5,37	21	4260	22,5	5600	23,3	6400	24	8100	25,6	9100
5,78	21,5	4360	23	5700	23,7	6700	24,5	8400	26,2	9400

PRESIÓN KG/CM²	9,52 x 5,55 mm 3/8" - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)
3,62	23,9	8000
3,93	24,5	8500
4,34	25,1	8900
4,65	25,7	9200
5,06	26,3	9600
5,37	26,9	10000
5,78	27,6	10500

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM²	5,55 - 7/32"		☉6,35 - 1/4"		7,14 - 9/32"		7,93 - 5/16"		8,73 - 11/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)						
3,62	18,7	2200	20,1	2900	20,7	3700	21	4500	21,6	5480
3,93	19	2300	20,4	3000	21,1	3900	21,6	4700	22,8	5600
4,34	19,3	2400	20,8	3200	21,6	4000	22,2	4900	23,4	5900
4,65	19,6	2500	21,3	3300	22	4200	22,8	5200	24	6200
5,06	20,1	2600	21,7	3400	22,5	4400	23,2	5400	24,6	6400
5,37	20,5	2700	22,2	3600	22,9	4600	23,7	5600	25,2	6700
5,78	21	2800	22,6	3700	23,4	4700	24,1	5800	25,8	6900

PRESIÓN KG/CM²	9,52 - 3/8"	
	R (M)	Q (L/H)
3,62	23,4	6480
3,93	24,4	6830
4,34	24,7	6900
4,65	25,3	7200
5,06	25,9	7500
5,37	26,5	7800
5,78	27,1	8100

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être

graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 26S



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO O HEMBRA



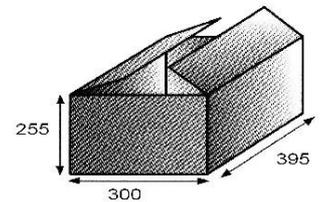
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- 3/4" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- CONNEXION 3/4" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
040099	26S Macho – Male – Male Sin chapa – without plate – sans plaque.	40	22 Kg.
040096	Con chapa – with plate – avec plate.	40	22 Kg.
040095	26S Hembra – Female – Femelle. Sin chapa – without plate – sans plaque.	40	23 Kg.
040097	Con chapa – with plate – avec plate.	40	23 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"	010036	5,55 7/32"		
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.

SOMLO 26S



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM ²	3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		☒ 4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"		5,55 x 3,17 mm 7/32" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,75	12,5	1095	12,5	1260	13	1430	13	1880	13,5	2095
2,10	13	1190	13,5	1375	14	1570	14	2075	14,5	2315
2,45	13,5	1290	13,5	1490	14	1700	14,5	2255	15	2520
2,80	13,5	1385	14	1590	14,5	1830	15	2420	15,5	2700
3,15	13,5	1470	14	1690	14,5	1940	15	2565	15,5	2880
3,50	13,5	1550	14,5	1785	15	2050	15,5	2700	16	3020
3,85	14	1625	14,5	1870	15	2145	15,5	2855	16	3155
4,20	14	1690	14,5	1950	15,5	2230	16	2950	16	3270

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE+ BOUCHON

PRESIÓN KG/CM ²	3,96 mm - 5/32"		☒ 4,36 mm - 11/64"		4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"		5,55 mm - 7/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,75	12	795	12	960	12	1135	13	1335	13	1550
2,10	12	870	12	1050	13	1245	13	1475	13	1715
2,45	12	940	13	1140	13	1355	13	1605	14	1875
2,80	13	1010	13	1215	13	1455	14	1725	14	2010
3,15	13	1070	13	1290	14	1545	14	1830	14	2135
3,50	13	1130	14	1360	14	1630	14	1925	15	2240
3,85	13	1185	14	1430	14	1705	14	2010	15	2335
4,20	14	1235	14	1480	14	1775	15	2085	16	2405

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'éter graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 38S



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1" BSP MACHO O HEMBRA



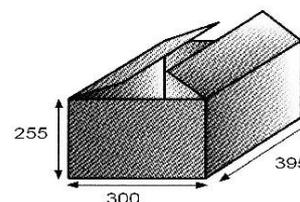
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- 1" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
380094	38S Macho – Male – Male Sin chapa – without plate – sans plaque.	20	23 Kg.
380097	Con chapa – with plate – avec plate.	20	24 Kg.
380093	38S Hembra – Female – Femelle. Sin chapa – without plate – sans plaque.	20	25 Kg.
380096	Con chapa – with plate – avec plaque.	20	26 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	030028	5,55 7/32"	030021	6,35 1/4 "	030022	7,14 9/32"	030023	7,93 5/16"	030024	8,73 11/32"		
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"								
TL	010016											

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.

SOMLO 38S



RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM ²	5,55 x 2,38 mm 7/32" - 1/8"		☒ 6,35 x 3,17 mm 1/4" - 1/8"		7,14 x 3,17 mm 9/32" - 1/8"		7,93 x 3,17 mm 5/16" - 1/8"		8,73 x 3,17 mm 11/32" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
3,62	19	2920	20,4	3620	21	4420	21,3	5220	22,5	6200
3,93	19,3	3050	20,7	3750	21,5	4660	21,9	5450	23,1	6350
4,34	19,5	3190	21,1	3989	21,9	4790	22,6	5690	23,7	6690
4,65	19,8	3317	21,8	4117	22,4	5020	23,1	6020	24,4	7020
5,06	20,5	3450	22,1	4250	22,8	5250	23,6	6250	25	7250
5,37	21	3580	22,5	4480	23,3	5480	24	6480	25,6	7580
5,78	21,5	3711	23	4610	23,7	5610	24,5	6710	26,2	7810

PRESIÓN KG/CM ²	9,52 x 3,17 mm 3/8" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)
3,62	23,9	7200
3,93	24,5	7580
4,34	25,1	7690
4,65	25,7	8020
5,06	26,3	8350
5,37	26,9	8680
5,78	27,6	9010

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM ²	5,55 mm - 7/32"		☒ 6,35 mm - 1/4"		7,14 mm - 9/32"		7,93 mm - 5/16"		8,73 mm - 11/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
3,62	18,7	2200	20,1	2900	20,7	3700	21	4500	21,6	5480
3,93	19	2300	20,4	3000	21,1	3900	21,6	4700	22,8	5600
4,34	19,3	2400	20,8	3200	21,6	4000	22,2	4900	23,4	5900
4,65	19,6	2500	21,3	3300	22	4200	22,8	5200	24	6200
5,06	20,1	2600	21,7	3400	22,5	4400	23,2	5400	24,6	6400
5,37	20,5	2700	22,2	3600	22,9	4600	23,7	5600	25,2	6700
5,78	21	2800	22,6	3700	23,4	4700	24,1	5800	25,8	6900

PRESIÓN KG/CM ²	9,52 mm - 3/8"	
	R (M)	Q (L/H)
3,62	23,4	6480
3,93	24,4	6830
4,34	24,7	6900
4,65	25,3	7200
5,06	25,9	7500
5,37	26,5	7800
5,78	27,1	8100

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la pression de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 28S



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN ¾" BSP MACHO O HEMBRA



- SPRINKLER MADE OF PLASTIC DELRIN
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- ¾" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- CONNEXION ¾" BSP MALE OU FEMELLE

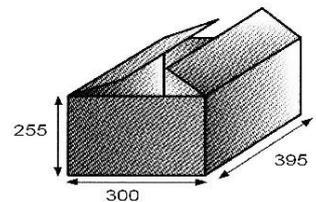
EMBALAJE

Con Boquillas de Latón – With brass nozzles – Avec buses en laiton

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
	28S Macho – Male – Male		
130098	Sin chapa – without plate – sans plaque.	40	8 Kg.
130099	Con chapa – with plate – avec plate.	40	9 Kg.
	28S Hembra – Female – Femelle.		
130096	Sin chapa – without plate – sans plaque.	40	9 Kg.
130097	Con chapa – with plate – avec plate.	40	9 Kg.

Con Boquillas de Plástico – With plastic nozzles – Avec buses en plastique

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
	28S Macho – Male – Male		
130098	Sin chapa – without plate – sans plaque.	40	8 Kg.
130099	Con chapa – with plate – avec plate.	40	9 Kg.
	28S Hembra – Female – Femelle.		
130096	Sin chapa – without plate – sans plaque.	40	9 Kg.
130097	Con chapa – with plate – avec plate.	40	9 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES – BUSES



SOMLO 28S



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES

	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"		
LRC	010040	2,38- 3/32"	010038	3,17 1/8"						
TL	010016									
PRL	010044	3,96 5/32"	010045	4,36 11/64"	010046	4,76 3/16"	010046	4,76 3/16"		
PRC	010051	2,38 3/32"								
TP	010048									

LRL	Latón radio largo.	Brass long radius.	Laiton rayon longue.	PRL	Plástico radio largo	Plastic long radius	Plastique rayon longue
LRC	Latón radio corto.	Brass short radius.	Laiton rayon court.	PRC	Plástico radio corto	Plastic short radius	Plastique rayon court
TL	Tapón latón.	Cap brass.	Cap laiton.	TP	Tapón plástico	Cap plastic	Cap plastique

RENDIMIENTOS CON DOS BOQUILLAS Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 2 NOZZLES - RENDEMENTS AVEC 2 BUSES

PRESIÓN KG/CM²	☉ 3,96 x 2,38 mm 5/32" - 3/32"		4,36 x 2,38 mm 11/64" - 3/32"		4,76 x 2,38 mm 3/16" - 3/32"		5,15 x 3,17 mm 13/64" - 1/8"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,75	12,5	1095	12,5	1260	13	1430	13	1880
2,10	13	1190	13,5	1375	14	1570	14	2075
2,45	13,5	1290	13,5	1490	14	1700	14,5	2255
2,80	13,5	1385	14	1590	14,5	1830	15	2420
3,15	13,5	1470	14	1690	14,5	1940	15	2565
3,50	13,5	1550	14,5	1785	15	2050	15,5	2700
3,85	14	1625	14,5	1870	15	2145	15,5	2855
4,20	14	1690	14,5	1950	15,5	2230	16	2950

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Y TAPÓN Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE + CAP - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE + BOUCHON

PRESIÓN KG/CM²	☉ 3,96 mm - 5/32"		4,36 mm - 11/64"		4,76 mm - 3/16"		5,15 mm - 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,75	12	795	12	960	12	1135	13	1335
2,10	12	870	12	1050	13	1245	13	1475
2,45	12	940	13	1140	13	1355	13	1605
2,80	13	1010	13	1215	13	1455	14	1725
3,15	13	1070	13	1290	14	1545	14	1830
3,50	13	1130	14	1360	14	1630	14	1925
3,85	13	1185	14	1430	14	1705	14	2010
4,20	14	1235	14	1480	14	1775	15	2085

R (M) Operating range in meters.
Q (L/H) Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. - We recommend as optimum working pressures those under the line. - Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'éter graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 54E



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- DIFUSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- CONEXIÓN 3/4" BSP MACHO



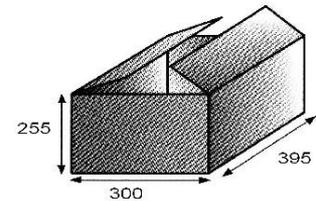
- DIFFUSER MADE OF PLASTIC DELRIN
- 3/4" BSP CONNECTION MALE



- DIFUSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- CONNEXION 3/4" BSP MALE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
190053	54E Macho - Male - Male	200	6 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
LRL	010031	3,57 9/64"	010032	3,96 5/32"	010033	4,36 11/64"	010034	4,76 3/16"	010035	5,15 13/64"	010036	5,55 7/32"
	010053	5,95 15/64"	010037	6,35 1/4"	010061	7,14 9/32"						
PRL	010043	3,57 9/64"	010044	3,96 5/32"	010045	4,36 11/64"	010046	4,76 3/16"				

LRL Latón radio largo. Brass long radius. Laiton rayon longue.
 PRL Plástico radio largo. Plastic long radius. Plastique rayon longue.

SOMLO 54E



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		4,36 mm 11/64"		☒ 4,76 mm 3/16"		5,15 mm 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	2,4	655	2,3	860	3,3	960	3,9	1115	4,7	1315
2,00	2,6	710	3,2	865	3,8	1040	4,5	1215	5,2	1440
2,50	2,9	790	3,5	970	4,2	1165	5,0	1365	5,8	1615
3,00	3,2	865	3,9	1060	4,6	1280	5,5	1500	6,4	1770
3,50	3,3	935	4,2	1145	5,0	1380	5,9	1625	6,8	1915
4,00	3,6	1000	4,5	1220	5,4	1470	6,3	1740	7,3	2050

PRESIÓN KG/CM ²	5,55 mm 7/32"		5,95 mm 15/64"		6,35 mm 1/4"		7,14 mm 9/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,70	5,4	1530	5,9	1790	7,4	2110	8,5	2400
2,00	6,1	1670	6,9	1970	7,8	2330	8,9	2520
2,50	6,8	1885	7,4	2150	8,6	2450	9,6	2700
3,00	7,4	2070	8,3	2350	9,4	2690	10,8	3066
3,50	7,9	2245	8,6	2540	10,3	2910	12,3	3473
4,00	8,4	2395	9,6	2710	11,0	3110	13,0	3686

R (M) Radio de alcance. Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inférieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'étre graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 58E



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- DIFUSOR FABRICADO EN ZAMAK
- CONEXIÓN 3/8" BSW MACHO



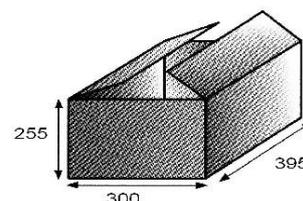
- DIFFUSER MADE OF ZAMAK
- 3/8" BSW CONNECTION MALE



- DIFUSEUR FABRIQUE EN ZAMAK
- CONNEXION 3/8" BSW MALE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
140019_2	58E Macho - Male - Male 2 mm	300	16 Kg.
140019_2,8	58E Macho - Male - Male 2,8 mm	300	16 Kg.
140019_4	58E Macho - Male - Male 4 mm	300	16 Kg.
140019_4,8	58E Macho - Male - Male 4,8 mm	300	16 Kg.



RENDIMIENTOS

EFFICIENCY - RENDEMENTS

PRESIÓN KG/CM ²	2 mm 5/64"		2,8 mm 7/64"		4 mm 5/32"		4,8 mm 3/16"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,0	1,8	150	2,1	290	2,5	600	3,1	870
1,5	2,2	190	2,6	360	3,1	750	3,8	1060
2,0	2,5	220	3,0	420	3,6	850	4,4	1220
2,5	2,8	240	3,4	470	4,0	950	5,0	1370
3,0	3,1	260	3,7	520	4,4	1040	5,4	1500

R (M) Radio de alcance. Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION - WE RECOMMEND THE FOLLOWING - RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'étre graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

ACCESORIOS COBERTURA ENTERRADA



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



**Novedad
2009**



- FABRICADO EN LATON.
- CONEXIÓN RÁPIDA A TUBERÍA DE POLIETILENO PE 100 DE 32 mm.
- CONEXIÓN 1" Ó ¾" BSP MACHO O HEMBRA



- MADE OF BRASS
- QUICK CONNECTION TO PE 100 32 mm POLYETHYLENE PIPE
- 1" AND ¾" BSP CONNECTION MALE OR FEMALE



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION RAPIDE À TUYAUTERIE EN POLYÉTHYLÈNE PE 100 DE 32 mm
- CONNEXION 1" OR ¾" BSP MALE OU FEMELLE

EMBALAJE

	Código	Descripción	Embalaje	
			Ud. Caja	Peso Caja
	455001	MANGUITO LATON CONEXION P.E. 32-32	100	15,70 Kg.
	455002	TE LATON CONEXION P.E. 32-32-32	50	15,15 Kg.
	455003	CODO LATON CONEXION P.E. 32-32	50	10,90 Kg.
	455004	TE ROSCA LATON HEMBRA 3/4" CONEXION P.E. 32-3/4"-32	50	15,50 Kg.
	455005	CODO ROSCA LATON HEMBRA 3/4" CONEXION P.E. 32-3/4"	50	9,35 Kg.
	455006	TE ROSCA LATON MACHO 1" CONEXION P.E. 32-1"-32	50	15,60 Kg.
	455007	CODO ROSCA LATON MACHO 1" CONEXION P.E. 32-1"	50	9,65 Kg.

Ensayos realizados por laboratorio independiente:

- Ensayo de resistencia a ciclos de presión según procedimiento de la norma UNE-EN 12295:2000
- Ensayo de estanquidad a presión hidráulica interna realizado según Norma UNE-EN 715



PANTALLA ASPERSOR LISA



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- PANTALLA ASPERSOR LISA
- FABRICADA EN ACERO GALVANIZADO
- PLACA DE 43 x 10,5 cm



- SMOOTH SPRINKLER SCREEN
- MADE OF GALVANIZED STEEL
- 43 x 10,5 cm PLATE



- ÉCRAN ASPERSEUR LISSE
- FABRIQUE EN ACIER GALVANISÉ
- PLAQUE DE 43 x 10,5 cm

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
900008	Pantalla aspersion lisa – Smooth sprinkler screen		

SOMLO 12 Válvulas de tres vías



SERIE AGRICOLA • AGRICULTURAL SERIES • SERIE AGRICOLE



- FABRICADO EN LATÓN
- CONEXIÓN 1/4" MACHO
- CONEXIÓN 1/8" MACHO
- CONEXIÓN 1/4" HEMBRA



- MADE OF BRASS
- 1/4" CONNECTION MALE
- 1/8" CONNECTION MALE
- 1/4" CONNECTION FEMALE



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION 1/4" MALE
- CONNEXION 1/8" MALE
- CONEXIÓN 1/4" FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
300097	1/4" Hembra - Female - Femell	100	15 kg.
300098	1/4" Macho - Male - Male	100	15 Kg.
300099	1/8" Macho - Male - Male	100	15 Kg.

SOMLO 20CB



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1/2" BSP MACHO
- ANGULO SALIDA CAUDAL 12º



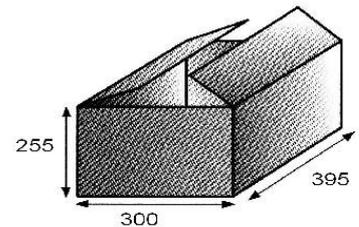
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 1/2" BSP CONNECTION MALE
- 12º OUTFLOW EXIT-ANGLE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1/2" BSP MALE
- SORTIE A CAUDAL 12º

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
260049	20CB Macho - Male - Male	100	21 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
L	050026	3,6 9/64"	050027	4 5/32"	050028	4,4 11/64"	050029	4,8 3/16"	050030	5,2 16/64"		

L Latón Brass Laiton



SOMLO 20CB



Serie Jardín



Serie Agrícola

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	☉ 3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"		5,15 mm 13/64"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,40	7	569	8	700	8	848	9	1011	9	1183
1,75	8	636	9	782	9	948	10	1130	10	1323
2,10	9	696	10	857	10	1039	11	1238	11	1449
2,45	10	752	10	925	11	1122	11	1337	12	1565
2,80	11	804	11	989	12	1199	12	1429	13	1673
3,15	11	853	12	1049	12	1272	13	1516	13	1775
3,50	12	899	12	1106	13	1341	14	1598	14	1871

R (M) Radio de alcance Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 22C



SERIE JARDIN • GARDENING SERIES • SERIE JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- OPCION ACOPLAMIENTO LATON
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1/2" BSP MACHO
- CON TORNILLO DEFLECTOR



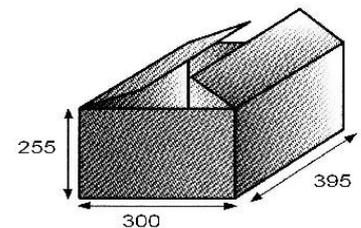
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- BRASS ACCESSORIES OPTIONAL
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- COMPLETE CIRCLE
- 1/2" BSP CONNECTION MALE
- WITH DEFLECTING SCREW



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- ACCOUPLEMENT EN LAITON EN OPTION
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1/2" BSP MALE
- AVEC VIS DEFLECTEUR

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
150050	22C Acoplamiento plástico – Plastic connection – Conexión en plastique	125	7 Kg.



BOQUILLAS – NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
L	050026	3,6 9/64"	050027	4 5/32"	050028	4,4 11/64"	050029	4,8 3/16"	050030	5,2 16/64"
L	Latón		Brass		Laiton					

SOMLO 22C



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	☒ 2,8 mm 7/64"		3,17 mm 1/8"		3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,50	8,9	370	9,5	470	10,5	580	10,5	750
2,00	10,1	420	10	540	11	670	11,5	830
2,50	10,5	470	10,5	590	11,5	740	12	940
3,00	10,8	520	11	650	11,5	810	12	1030
3,50	10,8	580	11,5	720	12	870	12,5	1080
4,00	11,5	600	12,2	770	12,5	920	13	1120

R (M) Radio de alcance Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'étre graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 19S



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1/2" BSP MACHO
- PALA ANTISALPICADURA



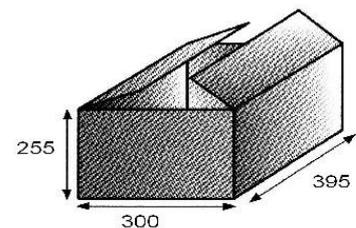
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- 1/2" BSP CONNECTION MALE
- SPLASH BLADE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1/2" BSP MALE
- PALE AVEC ECLABOUSSURE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
250049	19S Con chapa deflectora	100	29 Kg.
250050	19S Sin chapa deflectora	100	28 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
L	05002 6	3,57 9/64"	050027	3,96 5/32"	050028	4,36 11/64"	050029	4,76 3/16"				
L	Latón		Brass		Laiton							

SOMLO 19S



Serie Jardín



Serie Agrícola

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	☉ 3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,40	11	570	11	690	11	840	11	980
1,75	11	640	12	775	12	945	12	1100
2,10	12	700	12	850	12	1035	12	1220
2,45	12	760	12	930	12	1125	12	1320
2,80	12	815	12	990	13	1200	13	1420
3,15	12	860	12	1060	13	1280	13	1510
3,50	12	915	13	1120	13	1350	13	1590

R (M) Radio de alcance Operating range in meters.

Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'étre graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 21S



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN LATON.
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1/2" BSP MACHO



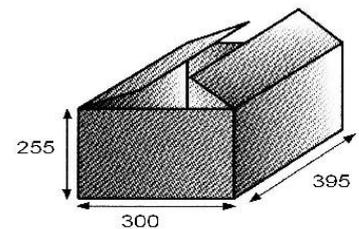
- SPRINKLER MADE OF BRASS
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- 1/2" BSP CONNECTION MALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN LAITON
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1/2" BSP MALE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
250047	21S Con chapa deflectora	100	27 Kg.
250048	21S Sin chapa deflectora	100	26 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
L	050026	3,57 9/64"	050027	3,96 5/32"	050028	4,36 11/64"	050029	4,76 3/16"				

L Latón Brass Laiton

SOMLO 21S



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☒

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	☒ 3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,40	11	570	11	690	11	840	11	980
1,75	11	640	12	775	12	945	12	1100
2,10	12	700	12	850	12	1035	12	1220
2,45	12	760	12	930	12	1125	12	1320
2,80	12	815	12	990	13	1200	13	1420
3,15	12	860	12	1060	13	1280	13	1510
3,50	12	915	13	1120	13	1350	13	1590

R (M) Radio de alcance Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

SOMLO 22S



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CONEXIÓN 1/2" BSP MACHO
- PALA ANTISALPICADURA



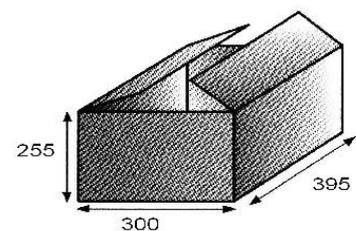
- SPRINKLER MADE OF PLASTIC DELRIN
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- 1/2" BSP CONNECTION MALE
- SPLASH BLADE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- CONNEXION 1/2" BSP MALE
- PALE AVEC ECLABOUSSURE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
150098	22S Con chapa deflectora	100	8 Kg.
150099	22S Sin chapa deflectora	100	7 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
L	050026	3,57 9/64"	050027	3,96 5/32"	050028	4,36 11/64"	050029	4,76 3/16"				

L Latón

Brass

Laiton



SOMLO 22S



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	☉ 3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,40	11	570	11	690	11	840	11	980
1,75	11	640	12	775	12	945	12	1100
2,10	12	700	12	850	12	1035	12	1220
2,45	12	760	12	930	12	1125	12	1320
2,80	12	815	12	990	13	1200	13	1420
3,15	12	860	12	1060	13	1280	13	1510
3,50	12	915	13	1120	13	1350	13	1590

R (M) Radio de alcance Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line. – Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la presión d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'étre graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.

DIFUSORES



SERIE JARDIN • GARDENING SERIES • SERIE JARDIN

SOMLO 5 DIFUSOR EMERGENTE



- FABRICADO EN LATÓN
- CONEXIÓN 1/2" BSP HEMBRA
- EMERGENTE HASTA 9 CM.
- BOQUILLAS CON DIVERSOS ANGULOS DE RIEGO



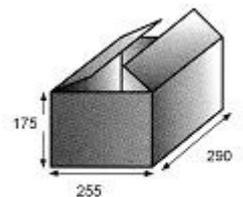
- MADE OF BRASS
- 1/2" BSP CONNECTION FEMALE
- PROJECTING UP TO 9 CM.
- NOZZLE WITH DIFFERENT IRRIGATION ANGLES



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION 1/2" BSP FEMELLE
- EMERGENT JUSQU'A 9 CM.
- BUSE AVEC DE DIFFERENTS ANGLES D'ARROSAGE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
140020	Hembra -Female - Femelle	100	17 Kg.
140059	Con boquilla 90° - With Nozzle 90° - Buse 90°	100	17 Kg.
140057	Con boquilla 180° - With Nozzle 180° - Buse 180°	100	17 Kg.
140054	Con boquilla 270° - With Nozzle 270° - Buse 270°	100	17 Kg.
140050	Con boquilla 360° - With Nozzle 360° - Buse 360°	100	17 Kg.



BOQUILLAS DIFUSORAS



Código	Descripción
140050	Boquilla 360° - Nozzle 360° - Buse 360°
140054	Boquilla 270° - Nozzle 270° - Buse 270°
140057	Boquilla 180° - Nozzle 180° - Buse 180°
140059	Boquilla 90° - Nozzle 90° - Buse 90°

RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE - RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	90°		180°		270°		360°	
	R (M)	Q (L/H)						
1,0	3,2	230	3,3	410	3,2	410	3,1	530
1,5	3,3	300	3,4	470	3,3	460	3,3	640
2,0	3,5	350	3,6	530	3,4	530	3,5	750
2,5	3,7	410	3,8	600	3,6	590	3,7	880
3	3,9	470	4,0	670	3,8	630	4,0	1010
4	4,2	590	4,2	830	4,0	760	4,4	1150

R (M)

Radio de alcance

Operating range in meters.

Q (L/H)

Caudal pulverizado.

Liters/hour

sprayed.

SOMLO 6 ADAPTADOR



- FABRICADO EN LATÓN
- CONEXIÓN 1/2" BSP HEMBRA
- BOQUILLAS CON DIVERSOS ANGULOS DE RIEGO



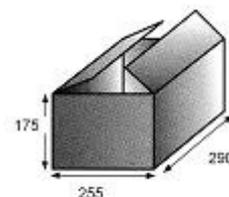
- MADE OF BRASS
- 1/2" BSP CONNECTION FEMALE
- NOZZLE WITH DIFFERENT IRRIGATION ANGLES



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION 1/2" BSP FEMELLE
- BUSE AVEC DE DIFFERENTS ANGLES D'ARROSAGE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
140021	Hembra -Female - Femelle	500	15 Kg.
	Con boquilla 90° - With Nozzle 90° - Buse 90°	500	15 Kg.
	Con boquilla 180° - With Nozzle 180° - Buse 180°	500	15 Kg.
	Con boquilla 270° - With Nozzle 270° - Buse 270°	500	15 Kg.
	Con boquilla 360° - With Nozzle 360° - Buse 360°	500	15 Kg.





DIFUSORES

SERIE JARDIN • GARDENING SERIES • SERIE JARDIN

SOMLO 10 DIFUSOR EMERGENTE



- FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- CONEXIÓN 1/2" BSP HEMBRA
- EMERGENTE HASTA 7 CM.
- BOQUILLA AJUSTABLE DE 0° A 360°
- TORNILLO REGULADOR DE CAUDAL



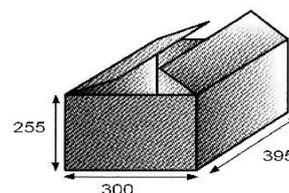
- MADE OF PLASTIC DELRIN
- 1/2" BSP CONNECTION FEMALE
- PROJECTING UP TO 7 CM.
- ADJUSTABLE NOZZLE FROM 0° TO 360°
- REGULATING FLOW SCREW



- FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- CONNEXION 1/2" BSP FEMELLE
- EMERGENT JUSQU'À 7 CM.
- BUSE AJUSTABLE DE 0° A 360°
- VIS REGULATEUR DE DÉBIT

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
270050	Difusor emergente con boquilla regulable – Projecting diffuser with adjustable nozzle – Difuseur emergent avec buse ajustable	80	8 Kg.



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	90°		180°		270°		360°	
	R (M)	Q (L/H)						
1,0	3,2	230	3,3	410	3,2	410	3,1	530
1,5	3,3	300	3,4	470	3,3	460	3,3	640
2,0	3,5	350	3,6	530	3,4	530	3,5	750
2,5	3,7	410	3,8	600	3,6	590	3,7	880
3	3,9	470	4,0	670	3,8	630	4,0	1010
4	4,2	590	4,2	830	4,0	760	4,4	1150

R (M)
Q (L/H)

Radio de alcance
Caudal pulverizado.

Operating range in meters.
Liters/hour sprayed.

SOMLO 14



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- CONJUNTO ADAPTADOR ½ BSP SIN ASPERSOR
- VARILLA Ø 8x1.200 mm, ACERO CINCADO
- CONJUNTO RACOR SOBRE MANGUERA
- MANGUERA PVC Ø 13x1.200 mm
- CONJUNTO BRIDAS DE CREMALLERA
- RACOR PORTA ASPERSOR PLASTICO DELRIN



- ADAPTER SET ½ BSP, WITHOUT SPRINKLER
- ZINC-PLATED STEEL ROD Ø 8x1.200 mm.
- CONNECTOR ON HOSE
- PVC HOSE Ø 13x1.200 mm.
- RACK FLANGE SET
- DELRIN PLASTIC SPRINKLER-HOLDER CONNECTOR



- ENSEMBLE ADAPTATEUR ½ GAZ, SANS ASPERSEUR
- TIGE Ø 8x1.200 mm, ACIER ZINGUÉ
- ENSEMBLE RACCORD À TUYAU FLEXIBLE
- TUYAU FLEXIBLE PVC Ø 13x1.200 mm
- ENSEMBLE BRIDES DE CRÉMAILLÈRE
- RACCORD PORTE-ASPERSEUR PLASTIQUE DELRIN

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
150031	Conjunto adaptador ½ BSP sin aspersor		

CONJUNTO ADAPTADOR PARA ASPERSORES DE ½" SOMLO 25C, SOMLO 20CB, SOMLO 22C, SOMLO 19S, SOMLO 21S Y SOMLO 22S

SOMLO 4 con aspersor 22S



SERIE AGRICOLA O JARDIN • AGRICULTURAL OR GARDENING SERIES • SERIE AGRICOLE OU JARDIN



- ASPERSOR FABRICADO EN PLASTICO DELRIN
- MUELLES Y EJES EN ACERO INOXIDABLE
- SECTOR O CIRCULO COMPLETO
- CARCASA FABRICADA EN CYCOLAC
- MUELLE RETRACTIL
- CONEXIÓN 1/2" BSP HEMBRA



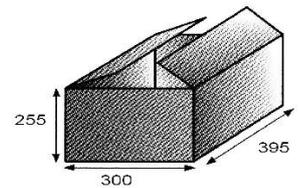
- SPRINKLER MADE OF PLASTIC DELRIN
- STAINLESS STEEL SPRINGS AND AXLE
- PART OR COMPLETE CIRCLE
- MADE OF CYCOLAC
- BRING BACK SPRING
- 1/2" BSP CONNECTION FEMALE



- ASPERSEUR FABRIQUE EN PLASTIQUE DELRIN
- RESSORTS ET AXES EN ACIER INOXYDABLE
- SECTEUR OU CERCLE COMPLET
- FABRIQUE EN CYCOLAC
- RESSORT RETRACTILE
- CONNEXION 1/2" BSP FEMALE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
300002	22S Sin chapa deflectora	100	7 Kg.



BOQUILLAS - NOZZLES - BUSES



	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM-PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG	Código	MM PULG
L	050026	3,57 9/64"	050027	3,96 5/32"	050028	4,36 11/64"	050029	4,76 3/16"				

L Latón

Brass

Laiton



SOMLO 4 con aspersor 22S



RENDIMIENTOS CON UNA BOQUILLA Boquilla estándar ☉

EFFICIENCY WITH 1 NOZZLE – RENDEMENTS AVEC 1 BUSE

PRESIÓN KG/CM ²	☉ 3,57 mm 9/64"		3,96 mm 5/32"		4,36 mm 11/64"		4,76 mm 3/16"	
	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)	R (M)	Q (L/H)
1,40	11	570	11	690	11	840	11	980
1,75	11	640	12	775	12	945	12	1100
2,10	12	700	12	850	12	1035	12	1220
2,45	12	760	12	930	12	1125	12	1320
2,80	12	815	12	990	13	1200	13	1420
3,15	12	860	12	1060	13	1280	13	1510
3,50	12	915	13	1120	13	1350	13	1590

R (M) Radio de alcance Operating range in meters.
Q (L/H) Caudal pulverizado. Liters/hour sprayed.

Recomendamos como presiones óptimas las inferiores a la raya. – We recommend as optimum working pressures those under the line.
– Nous recommandons comme pressions optimales celles inferieures a la ligne.

RECOMENDACIONES PARA SU UTILIZACION – WE RECOMMEND THE FOLLOWING – RECOMMANDATIONS POUR LEUR UTILISATION

 La separación entre aspersores para conseguir una distribución uniforme del agua no debe ser superior al 60% del diámetro de alcance de los mismos. Verifique la presión de agua y el diámetro de las boquillas hasta estar cerciorado de que el consumo de agua y la superficie de precipitación son las deseadas. Para conseguir precipitaciones muy pulverizadas, aumente la presión de trabajo.

 In order to obtain an even distribution of the water the distance between the sprinklers is not to be greater than 60% of the operating range diameter. Check the waterpressure and the nozzle diameter to assure that the water consumption and the precipitation surface fall within your needs. To obtain a very fine spray just increase the working pressure. The sprinkler does not need lubricants. Lubrication is accomplished by the water during its operation.

 La séparation entre asperseurs pour obtenir une distribution uniforme de l'eau ne doit pas éter supérieure à 60% du diamètre de portée de ceux-ci. Vérifiez la pression d'eau et le diamètre des tuyères jusqu'à éter sûr que la consommation d'eau et la surface de précipitation sont bien les voulues. Pour obtenir des précipitations très pulverices, augmentez la presión de travail. Les asperseurs n'ont pas besoin d'être graissés. La lubrification séffectue avec de léau au moment de leer fonctionnement.



VALVULERÍA

SERIE JARDIN • GARDENING SERIES • SERIE JARDIN

SOMLO 9 VALVULA DE ACOPLE RÁPIDO



- HIDRANTE FABRICADO EN LATÓN
- CONEXIÓN 3/4" ó 1" BSP HEMBRA



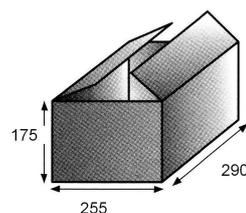
- MADE OF BRASS
- 3/4 " o 1" BSP CONNECTION FEMALE



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION 3/4" o 1" BSP FEMELLE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
160070	Válvula de acople rápido 3/4" hembra	25	12 Kg.
160099	Válvula de acople rápido 1" hembra	20	17 Kg.



SOMLO 8 LLAVE DE BAYONETA



- FABRICADO EN LATÓN
- CONEXIÓN EXTERIOR 3/4" ó 1" BSP
- CONEXIÓN INTERIOR 1/2" ó 3/4" BSP



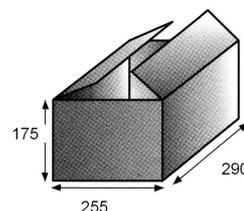
- MADE OF BRASS
- 3/4" o 1" BSP CONNECTION OUTSIDE
- 1/2" o 3/4" BSP CONNECTION INSIDE



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION EXTERIEUR 3/4" o 1"
- CONNEXION INTERIEUR 1/2" o 3/4"

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
160062	Llave de bayoneta 3/4" hembra	50	13 Kg.
160063	Llave de bayoneta 1" hembra	30	15 Kg.



SOMLO 2 CODO GIRATORIO



- FABRICADO EN LATÓN
- CONEXIÓN 3/4" ó 1" BSP HEMBRA
- CONEXIÓN PARA MANGUERA



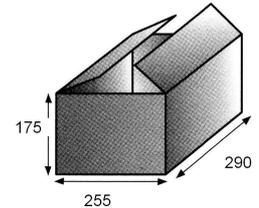
- MADE OF BRASS
- 3/4" ó 1" BSP CONNECTION FEMALE
- WATERING HOSE CONNECTION



- FABRIQUE EN LAITON
- CONNEXION 3/4" ó 1" BSP FEMELLE
- CONNEXION A MANCHE

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
160080	Codo giratorio 3/4" hembra	50	15 Kg.
160081	Codo giratorio 1" hembra	30	18 Kg.



SOMLO 7 PINCHO PORTAASPERSOR



- FABRICADO EN LATÓN
- FIJACIÓN AL TERRENO
- CONEXIÓN 1/2" BSP HEMBRA
- CONEXIÓN PARA MANGUERA 15/20



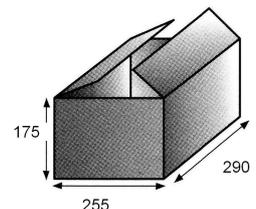
- MADE OF BRASS
- FIXING TO THE GROUND
- 1/2" BSP CONNECTION FEMALE
- WATERING HOSE CONNECTION 15/20



- FABRIQUE EN LAITON
- FIXATION SUR LE TERRAIN
- CONNEXION 1/2" BSP FEMELLE
- CONNEXION A MANCHE 15/20

EMBALAJE

Código	Descripción	Embalaje	
		Ud. Caja	Peso Caja
140044	Pincho 3/4" hembra	25	7 Kg.





OFICINA DE EXPORTACIÓN:
CALLE RUIZ DE ALARCON 27
28014 MADRID (SPAIN)

Phone:

34+913690751

34+914202884

Fax:

0034914200401

export@grupochamartin.com

FABRICA Y OFICINAS:
CARRETERA NACIONAL IV, KM. 31,700
28350 CIEMPOZUELOS (MADRID)
Tels.: 34 918019988
Fax: 34 918952048

FABRICA VALLADOLID:
POL. IND. ALCES s/n APDO. 82
13600 ALCAZAR DE SAN JUAN
Tels.: 34 926551216
Fax: 34 926540616

DELEGACION SEVILLA:
CARRETERA DE BRENES KM. 2,200
41015 SEVILLA
Tels.: 95 4908069
Fax: 95 4903736

DELEGACION ZARAGOZA:
C/ BUENOS AIRES, 113
POLIGONO CENTROVIA
50198 LA MUELA (ZARAGOZA)
Tels.: 976 144778
Fax: 976 144779

